

# Publications des départements et des offices de la Confédération

---

## Approbation de tarifs d'institutions d'assurance privées

(art. 46, al. 3 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances; RS 961.01)

L'Office fédéral des assurances privées a approuvé les tarifs suivants, qui concernent des contrats d'assurance en cours:

### Décision

*du*                      *Tarif soumis par*

16.08.2001      Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

21.09.2001      Winterthur Vie, Winterthur

29.09.2001      Groupe Mutuel Vie GMV SA, Martigny

pour l'assurance collective vie.

### *Indication des voies de recours*

Cet avis tient lieu, pour les assurés, de notification de la décision. Les assurés qui ont qualité pour recourir en vertu de l'article 48 de la loi fédérale sur la procédure administrative (RS 172.021) peuvent attaquer les décisions d'approbation de tarifs par un recours à la commission fédérale de recours en matière de surveillance des assurances privées, 3003 Berne. Le mémoire de recours doit être déposé en deux exemplaires dans les 30 jours dès cette publication et doit indiquer les conclusions ainsi que les motifs. Pendant ce délai, la décision d'approbation du tarif peut être consultée auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Friedheimweg 14, 3003 Berne.

20 novembre 2001

Office fédéral des assurances privées